

# Tolkemodul 1 (2. semester) 5 ECTS

---

## Beskrivelse af modulet

Modulet er en praktisk indføring i faget tolkning. Teori og terminologi fra kerneområderne Sprog og Profession anvendes i refleksioner over simple oversættelsesrelaterede udfordringer.

Den studerende udvikler i løbet af modulet en begyndende forståelse af tolkeprocessuelle elementer og tilegner sig basale færdigheder i at tolke konsekutivt. Sideløbende udvikles den studerendes færdigheder i at iagttage egen præstation og reflektere i fællesskab med andre. Modulet omfatter en obligatorisk opgave og en obligatorisk skrevetest.

## Læringsudbytte

Efter modulet forventes den studerende at være "Novice" (Dreyfus og Dreyfus: i Nielsen, K. og Kvale (red.), 1999) og at have opnået følgende læringsudbytte:

### Viden

- Har begyndende forståelse for begreber og modeller inden for kerneområdet tolkning

### Færdigheder

- Er i stand til at gennemføre kortere og særligt tilrettelagte konsekutive tolkninger af monologer til målgrupperne døve/hørende
- Er i stand til at skrive blindskrift med minimum 250 anslag pr. minut

### Kompetencer

- Kan observere og genkende simple oversættelsesrelaterede udfordringer

## Godkendelse af modulet

For at tolkemodul 1 kan godkendes skal den studerende:

- Have deltaget i den obligatoriske opgave og fået denne godkendt
- Dokumentere en skrivehastighed på 250 anslag pr. minut i en obligatorisk test og få denne godkendt